

VIVAX

Made for you

HM-400WP
HM-303WG
HM-200WO

SK

Návod na použitie

Záručná listina / Zoznam servisov



RoHS



RUČNÝ MIXER

HM-400WP

HM-303WG

HM-200WO



Je dôležité, aby ste si pred použitím prístroja prečítali tieto pokyny a uschovali ich na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

VITAJTE!

Toto zariadenie spĺňa najvyššie štandardy, inovatívne technológie, vysoký komfort a efektivitu využitia.

Prečítajte si pozorne tieto pokyny skôr, ako začnete používať nové zariadenie a uložte ich na známom mieste pre budúce použitie.

Ak sa budete riadiť pokynmi, vaše nové zariadenie vám bude verne slúžiť mnoho rokov.

Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uložte ich na známe miesto pre budúce použitie!

Ak predávate alebo darujete toto zariadenie, priložte tieto pokyny k vášmu zariadeniu!

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Symbol blesku so šípkou v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť nebezpečného a neizolovaného napätia v zariadení, ktoré môže byť dostatočne silné, aby predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť dôležitých pokynov na používanie a údržbu v dokumente priloženom k výrobku.



POZOR



NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAJTE

Neodstraňujte kryt prístroja. Používateľ nesmie v žiadnom prípade vykonávať žiadne opravy alebo výmeny na zariadení. Nechajte túto prácu kvalifikovanému technikovi.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A UPOZORNENIA

1. Toto zariadenie môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dohľadom zodpovedných osôb alebo im boli dané pokyny na bezpečné používanie zariadenia a ak sú si vedomí potenciálnych nebezpečenstiev, ktorým sú vystavené pri používaní zariadenia.
2. Deti by nemali zariadenie používať.
Uchovávajúce prístroj a jeho napájací kábel mimo dosahu detí.
3. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
4. Uchovávajúce prístroj a jeho napájací kábel mimo dosahu detí. Deti musia byť vždy pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
5. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom.
6. Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodený napájací kábel, zástrčka, kryt alebo akákoľvek iná časť zariadenia.
7. Nikdy neodpájajte zariadenie z elektrickej siete ťahaním za kábel. Nedotýkajte sa napájacieho kábla ani zástrčky mokrymi rukami. Nikdy nehybte zariadením ťahaním za kábel a uistite sa, že kábel nie je zamotaný alebo stlačený.
8. Vždy odpojte zariadenie z napájania, pokiaľ ho v súčasnej dobe nepoužívajte, ak je ponechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením. Zariadenie vždy položte na stabilný a rovný povrch, aby sa zabránilo jeho prevráteniu alebo pádu.
9. Keď je zariadenie zapojené do elektrickej siete a zapnuté, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
10. Používajte zariadenie iba v domácnosti a iba na účel, pre ktorý je určené.
11. Zariadenie je určené iba na použitie v zavretých priestoroch.

12. Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, Vyvarujte sa rozliatiu akejkoľvek tekutiny na zariadenia alebo jeho časti, a nikdy neponárajte kábel alebo zástrčku do vody alebo inej tekutiny.
13. Používajte iba vyhovujúce a správne napájacie zástrčky a káble.
14. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody, vo vlhkom suteréne alebo v blízkosti bazéna. Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu, vlhkosti alebo prachu.
15. Nedovoľte, aby napájací kábel visel cez okraj stola alebo police alebo sa dotýkal horúceho povrchu.
16. Ak svoje zariadenie dlhodobo nebudete udržiavať v dobrom stave to môže poškodiť povrch, čo môže mať negatívny vplyv na životnosť zariadenia a viesť k nebezpečným situáciám. Na takéto poškodenie sa záruka nevzťahuje.
17. **UPOZORENIE:** Vždy vypnite prístroj a odpojte ho zo zdroju napájania pred výmenou príslušenstva alebo ak sa musíte dotknúť častí, ktoré sa pohybujú počas prevádzky zariadenia.
18. Nedovoľte deťom používať zariadenie, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
19. Na čistenie nepoužívajte parný čistič.
20. Ak sa vaše zariadenie nebude dlhší čas používať, musí byť odpojené zo zdroju napájania. Musí byť zabezpečené že sa spotrebič chladí. Prístroj skladujte na suchom a tmavom mieste.
21. Používajte iba príslušenstvo dodané s výrobkom alebo odporúčané výrobcom. Použitie neoriginálneho príslušenstva alebo príslušenstva, ktoré sa neodporúča výrobcom, môže byť nebezpečné a môže spôsobiť škodu alebo zranenie.
22. Povinne odpojiť sieťovú zástrčku ak zariadenie necháte bez dozoru, ak zariadenie nepoužívate a pred vykonaním servisu zariadenia alebo výmenou dielov.
23. Nepoužívajte zariadenie na iné účely, ako na ktoré je

určený.

24. Toto zariadenie je vybavené dvojpolovou zástrčkou na striedavý prúd. Zástrčka má dvojitú izoláciu (ochrana triedy II) a nie je potrebné žiadne ďalšie uzemnenie.



Elektrické pripojenie: Uistite sa, že výkon uvedený na štítku zariadenia zodpovedá výkonu vašej elektrickej siete. Napájací kábel musí byť pripojený iba na 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Na zariadení nevykonávajte žiadne ďalšie operácie s výnimkou čistenie a údržbu. Nepokúšajte sa opravovať zariadenie, vylepšiť ho alebo vymieňať častí vnútri zariadenia. Pre servisné operácie, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Zariadenie je vybavené krátkym napájacím káblom, aby sa znížilo riziko zamotania alebo zakopávania o dlhý kábel. Môže sa použiť predlžovací kábel, avšak charakteristika predlžovacieho kábla musí byť aspoň rovnaká alebo väčšia od napájacieho kábla zariadenia.

Predlžovací kábel nesmie byť umiestnený nad policu alebo stôl, kde deti môžu dosiahnuť alebo potknúť sa o kábel.

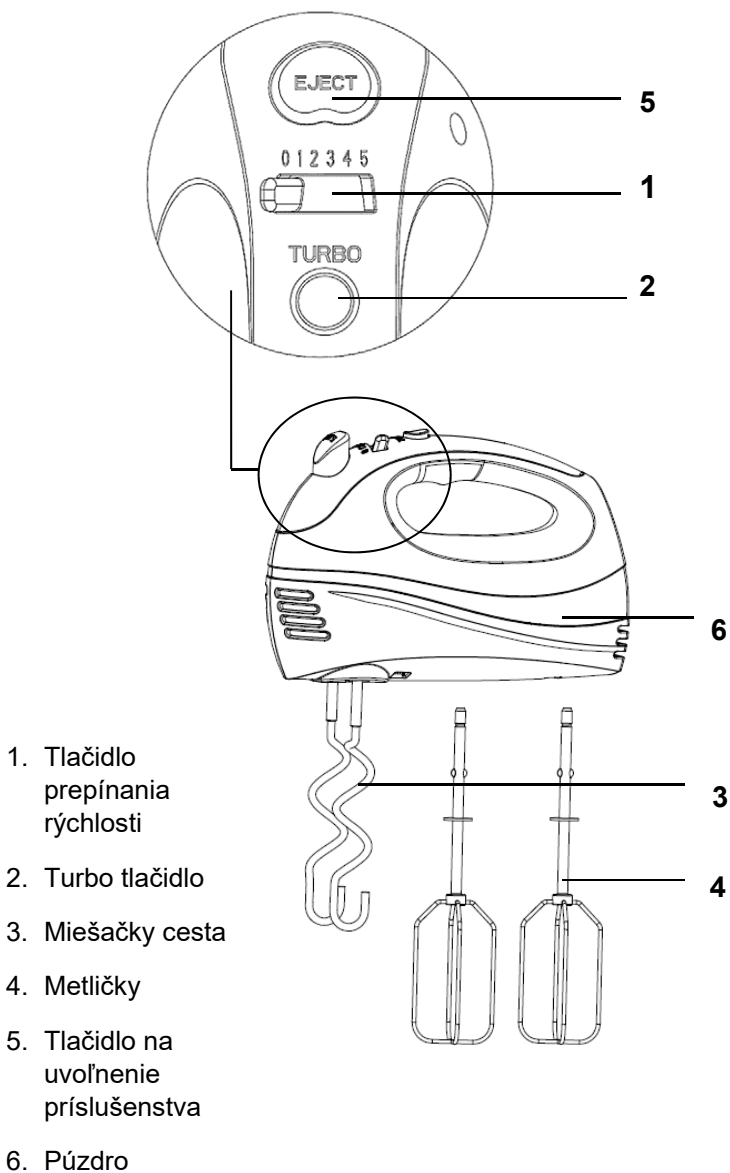
ÚDRŽBA

Pred prvým použitím spotrebiča sa odporúča dôkladne a opatrne očistiť spotrebič a jeho príslušenstvo.

1. Po použití a pred čistením odpojte napájací kábel a nechajte prístroj vychladnúť.
2. Utrite kryt zariadenia vlhkou mäkkou handričkou alebo papierovým uterákom.
3. Vyčistite metly a miešačky cesta tečúcou vodou alebo v umývačke riadu. Pred skladovaním všetky diely dôkladne osušte.
4. Po ukončení používania zariadenia odporúčame príslušenstvo okamžite vyčistiť. Tým sa odstráni všetky nečistoty a zvyšky a umožní sa jednoduchšie čistenie a zabráni sa tvorbe baktérií.
5. Neumývajte prístroj s brúsnym handričkami alebo kefkou, pretože by to mohlo nenávratne poškodiť povrch zariadenia.

NEPONÁRAJTE PRÍSTROJ ANI PRÍVODNÝ KÁBEL DO VODY ALEBO INÝCH TEKUTÍN

HLAVNÉ ČASTI.



POUŽÍVANIE

Metličky a Miešačky cesta

1. Vložte metličky alebo miešačky cesta do otvorov na pUzdre zariadenia. Vždy sa uistite, že metlička s ozubením vstupuje do otvoru na zariadení ktoré je označené podobným znakom.
2. Pripojte zariadenie k zdroju napájania.
3. V závislosti na množstve potravín, ktoré majú byť pripravené, nalejte zložky do vhodnej nádobe.
4. Vložte metličky alebo miešačky do nádoby a zariadenie spustíte stlačením tlačidla voľby rýchlosti a jeho zatlačením doprava.
5. Otočte ovládací gombík doprava do jednej z pozícií „1“ - „6“ v závislosti od požadovanej rýchlosti miešania. Vždy začnite pomalšou rýchlosťou a opatrným pohybom miešačky kruhovými pohybmi.
6. V závislosti od modelu, zariadenie môže byť vybavené tlačidlom Turbo, ktoré umožňuje dočasnú maximálnu rýchlosť.
7. Po ukončení používania vráťte ovládacie tlačidlo do polohy „0“.
8. Odpojte zariadenie od zdroja napájania.
9. Stlačením tlačidla **EJECT** oddelte miešačky od zariadenia.

POZOR:

1. **Po 5 minútach nepretržitého používania zariadenie zastavte a nechajte zariadenie niekoľko minút ochladiť pred ďalším použitím.**
2. **Nepoužívajte zariadenie nepretržite dlhšie ako 5 minút, inak môže dôjsť k prehriatiu a poškodeniu motora a zariadenia!**
3. **Aby sa zabránilo stRiekaniu a voľnému behu, vždy zadržTe metličky v zmesi a vždy vypnite zariadenie pred tým ako zdvihnete miešačky.**

DÔLEŽITÉ: Aby ste predišli zbytočnému namáhaniu motora a prehriatiu zariadenia, nepoužívajte ho na veľmi husté zmesi, a keď sa miešačky nemôžu voľne otáčať.

NASTAVENIE RÝCHLOSTI:

Väčšina receptov poskytuje pokyny so spôsobom, rýchlosťou a čas miešania.

RÝCHLOSŤ 1-2: Na miešanie suchých prísad s tekutinami, miešanie vaječných bielkov a smotany, miešanie omáčok a zeleniny.

RÝCHLOSŤ 3-4: Na miešané miešaných koláčov alebo pudingy. Na použitie miešačiek cesta pri zmiešaní cesta alebo hustejších zložiek pre koláče. Na miešanie krémov a cukru.

RÝCHLOSŤ 5: Na krémy, mliečne nápoje alebo sušené mlieko, vaječné bielky alebo celé vajcia. Na miešanie mletého mäsa alebo miešanie ťažkého cesta.

TURBO: Vyššia rýchlosť ako RÝCHLOSŤ „5“. Túto funkciu používajte vždy na kratšiu dobu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

	HM-400WP	HM-303WG	HM-200WO
Výstup	400W	300W	200W
Napájanie	220-240V/ 50/60Hz	220-240V/ 50/60Hz	220-240V/ 50/60Hz
Trieda ochrany	Class II	Class II	Class II

TRANSPORT I SERVIS

POZOR: Počas používania sa uistite, že zariadenie je stabilné. Ak zariadenie počas prevádzky spadne alebo sa prevráti, najskôr odpojte napájanie. Niektoré časti môžu byť nesprávne a zariadenie môže byť počas pádu poškodené. V takom prípade zariadenie nepoužívajte, kým nebolo skontrolované autorizovaným servisným strediskom.

UPOZORNENIE: Zaobchádzanie a transport. Zariadenie prepravujte v pôvodnom obale. Plastové časti sa môžu pri nesprávnej preprave a nevhodnom balení zlomiť. Môže dôjsť aj k poškodeniu elektrických častí. Počas demontáže, údržby alebo opravy odpojte zariadenie od napájania.

ODKLADANIE ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZARIADENIA



Ako by sa ochránilo okolie a recyklovali surové materiály a čo viac sa využili, používateľa sa prosí o vrátenie zariadenia ktoré nie je možné opraviť do verejného sústavu pre zber elektrického a elektronického zariadenia.

Symbol prekříženého smetného košu znamená že sa toto zariadenie musí vrátiť na miesto zberu elektrického odpadu ako by sa recyklovaním využilo čo je možné viac surového materiálu.

Týmto pomáhate predchádzať možným negatívnym efektom na okolie a ľudské zdravie ktoré by v opačnom prípade spôsobilý odkladanie výrobkov. Recyklovaním materiálov z toho to výrobku pomôžete udržať zdravé okolie a prírodne zdroje.

EU DEKLARÁCIA O ZHODE

Toto zariadenie je vyrobený v súlade s platnými európskymi normami a v súlade so všetkými platnými smernicami a nariadeniami.

EU Deklaráciu o súlade je môže prevziať z nasledujúceho linku
www.msan.hr/dokumentacija/artikala



VÁZENÝ/VÁZENÁ,

Ďakujeme za nákup Vivax prístroja a dúfame, že budete spokojný/á so svojim výberom. Ak počas záručnej lehoty budete potrebovať opravu produktu, prosíme Vas, aby ste sa poradili s oprávneným predajcom, ktorý Vám produkt predal alebo nás skontaktujte na nižšie uvedené telefónne čísla a adresy. **PROSÍME VÁS, ABY STE SI PRED POUŽITÍM PRODUKTU DÔKLADNE PREČÍTALI POKYNY, KTORÉ SÚ UMIESTNENÉ VEDĽA PRODUKTU!**

ZÁRUČNÁ LISTINA**VIVAX****SK****MODEL PRÍSTROJA****SÉRIOVÉ ČÍSLO****DÁTUM PREDAJA****ČÍSLO ÚČTU PREDAJCU****PODPIS A PEČIATKA PREDAJCU**

- Toutou zárukou M SAN Grupa ako poskytovateľ záruky v Chorvátskej Republike zaručuje bezplatnú opravu prístrojov v súlade s platnými predpismi a v súlade s podmienkami popísanými v tejto záručnej listine. Toutou zárukou ručíme, že predmet tejto záruky bude fungovať bez chyby spôsobenej možnou zlou výrobou alebo použitím zlého materiálu pri výrobe. Všetky chyby, ktoré možno vzniknú, budú bezplatne opravené v oprávnenom servise počas záručnej lehoty.
- PODMIENKY ZÁRUKY:** Záručná lehota začína sa odo dňa nákupu produktu a trvá 24 mesiacov.
- V prípade chyby na produkte, ktorý je predmetom tejto záruky, zaväzujeme sa, že ho opravíme v čo najkratšej dobe, najneskôr v lehote 45 dní. Ak sa produkt nemôže opraviť alebo sa neopraví v lehote 45 dní, bude nahradený novým. Záruka bude predĺžená o čas potrebný na opravu.
- Záruka sa uznáva výlučne s doručením dokladu o nákupe a spolu s touto záručnou listinou, ktorá má byť správne vyplnená, respektíve má obsahovať dátum predaja, pečiatku a podpis predajcu.
- ZÁRUKA NEZAHŔŇA**
- Pravidelnú preveru, údržbu so zámennou častí, ktoré sa kazia normálnym použitím, úpravy alebo zmeny na zlepšovanie produktu na účely, ktoré nie sú popísané v technickom návode na použitie, okrem v prípade, keď na zmeny bol predložený súhlas M SAN GRUPA d.o.o.
- Záruka sa neuznáva v nasledujúcich prípadoch:**
 Ak kupujúci nepredloží správnu záručnú listinu a doklad o nákupe.
 Ak kupujúci nedodržiaval návody na použitie produktu.
 Ak produkt bol otvorený, zmenený alebo ho opravovala nepoverená osoba.
 Ak chyby na produkte vznikli spôsobením vyššej sily ako sú: úder blesku, úder elektrického prúdu v elektrickej sieti, prírodné pohromy a podobne. Ak chyby vznikli kvôli nevhodnému používaniu alebo nesprávnemu transportom. Ak chyba vznikla chybou v systéme na ktorý je produkt pripojený.
 Táto záruka nemení zákonné spotrebiteľské práva platné v Slovenskom republike vo vzťahu na práva, ktoré predpisuje výrobca.
- Vyhlasenie o súlade a kopiu originálneho Vyhlásenia o súlade (EC Declaration of Conformity) si jednoducho nájdete na našej webovej stránke www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Názov poskytovateľa záruky: **M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Croatia**

Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982

e-mail: info@mrservis.hr, prodaja@mrservis.hr, <http://www.vivax.com>

DÁTUM PRÍJMU PRÍSTROJA DO SERVISU**DÁTUM OPRAVY****DÁTUM PRÍJMU PRÍSTROJA DO SERVISU****DÁTUM OPRAVY****DÁTUM PRÍJMU PRÍSTROJA DO SERVISU****DÁTUM OPRAVY**

Centrálny servis pre Slovensko:

Malé domáce spotrebiče, Biely tovar, Smartfón a tablet, TV a Audio

Mesto	Servis	Adresa	Telefónne čísla/E-mail
Prešov	D-J service.s.r.o	Šebastovská 2530/5 080 06 Prešov	+421 51 77 67 666 djservis@djservis.net www.djservis.net

Malé domáce spotrebiče, Biely tovar

Mesto	Servis	Adresa	Telefónne čísla/E-mail
Trnava	Repairsys SK s.r.o.	Coburgova 9206/82C 917 02 Trnava	+420 277 271 261 info@repairsys.eu

Obráťte sa na centrálny servis. Budú prijaté na najbližší miestne služby vo vašej oblasti.



VIVAX

www.VIVAX.com